

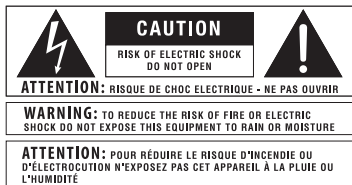


S Y N T H E S I S[®]

SDEC-3500
SDEC-4500
SDEC-5500

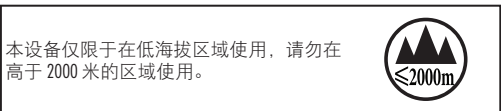
数字均衡器

重要安全指引



如上所示的图标为国际公认的警示标识，表示电子产品存在潜在危险。带闪电符号的等边三角形表示本设备带危险电压。带感叹号的等边三角形表示用户需要参阅产品使用手册。

这些标识警示用户不得自行维修本设备内的任何部件。请勿打开本设备。请勿试图自行维修本设备。所有维修服务必须由合资格的维修人员完成。无论出于何种原因打开本设备都将无法享受到制造商提供的保修服务。请避免本设备受潮或进水。如有液体渗入本设备，请立即断开电源并将本设备送至经销商处维修。请在雷暴天气时断开电源，以免本设备受损。



安全指引

设备随附电源线的客户须知。

警告：本设备仅可接入具有接地保护的电源插座。

电源线以颜色编码，具体意义如下：

黄绿·接地线 蓝·中性线 棕·火线

若本设备的这些电源线颜色与您插头接线端子的颜色标记不符，请按以下流程操作：

- 绿色和黄色的电线必须与插头中标记为字母 E、带接地符号、绿色或黄绿色的接线端子连接。
- 蓝色的电线必须与标记为 N 或黑色的接线端子连接。
- 棕色的电线必须与标记为 L 或红色的接线端子连接。

本设备可能要求使用不同的电源线和/或连接插头，具体取决于可用的电源。如果需要更换连接插头，请交由合资格的维修人员参考下表进行维护。绿/黄电线应直接连接至设备机箱。

导体		电线颜色	
		正常	备选
L	火线	棕	黑色
N	中性线	蓝	白色
E	接地线	绿/黄	绿

警告：如果接地失效，则与其相连的设备或系统中出现的某些故障会导致机箱和接地线之间出现实线电压。此时若同时接触机箱和接线线将导致严重人身伤害，甚至死亡。

警告：

- APPARATET MÅ TILKOPLES JORDET STIKKONTAKT.
- APPARATEN SKALL ANSLUTAS TILL JORDAT UTTAG.
- LAITE ON LIITETTÄVÄ SUOJAKOKEKETTIMILLA VARUSTETTUUN PISTORASIAAN.

符合性声明

制造商名称：BSS Audio
制造商地址：10653 South River Front Parkway, Suite 300 South Jordan, Utah 84095, USA

补充信息：

本手册中的产品符合：
低电压指令 2006/95/EC
EMC 指令 2004/108/EC
RoHS 指令 2011/65/EC
WEEE 指令 2002/96/EC

声明本产品：

产品名称：JBL Synthesis SDEC3500 4500, 5500
注意：产品名称可能带欧盟后缀。

产品选项：无

本产品符合如下标准：

安全性：IEC 60065 -01+Amd 1+2

EMC：EN 55022:2010
EN 55024:2010
FCC 规则第 15 章

根据 2008 年 12 月 17 日颁布的指令 2005/32/EC 和 EC 法规 1275/2008，本产品从设计到制造属于专业音频设备类别，因此本产品获得本指令豁免。

C. Rex Reed
工程主管
Signal Processing
10653 South River Front Parkway, Suite 300
South Jordan, Utah 84095, USA
日期：2015 年 4 月 10 日

欧洲联系人：您当地的 BSS Audio 销售办事处和服务中心，或

Harman Signal Processing
10653 South River Front Parkway, Suite 300
South Jordan, Utah 84095, USA
电话：(801) 566-8800
传真：(801) 568-7583

英国电源插头警告

直接从电源线切断的模制电源插头很不安全，请于合适的处置设施弃置该插头。

任何情况下都不应将受损或切断的电源插头插入到 13 AMP 的插座。

切勿使用无保险丝护盖的电源插头。若无保险丝护盖，可联系当地的零售商购置。请注意，保险丝必须为 13 AMPS 且符合 BS1362 标准，ASTA 认证。

电磁兼容性

本设备与 FCC 规则第 15 章规定以及**符合性声明**中的产品规格相符。操作时需遵守以下两项条件：

- 本设备不得造成有害干扰；以及
- 本设备必须经受任何可能的干扰，包括可能导致其执行非预期操作的干扰。避免在有强电磁干扰的区域使用本设备。
- 仅使用屏蔽线缆连接本设备。



请勿将本产品与日常生活垃圾混在一起弃置。有关部门专门针对废旧电子产品设定了独立的回收体系，因此，请按照相关规定妥善处理、修复和回收本产品。

在欧盟的 25 个成员国、瑞士和挪威，普通居民通常免费将其废旧电子产品送往指定的回收处或零售商处（如果再购买一个类似的新产品）。

有关其他国家或地区针对废旧电子产品制定的妥善弃置方法，请咨询您当地的主管部门。

由此确保您弃置的产品经过必要的处理、修复和回收，继而避免其破坏环境或影响人体健康。

为安全起见，请仔细阅读如下安全指引：

请阅读以下指引。

请保留以下指引。

请留意所有的警示信息。

请遵守所有指引。

请勿在水源附近使用本设备。

仅使用干燥织布擦拭本设备。

仅适合室内使用。

请勿堵住任何通风口。请严格按照制造商提供的操作说明进行安装。

请勿在热源附近安装本设备，如散热器、电热器、火炉或其他能够产生热量的设备（包括功放）。

只可使用制造商指定的配件。

在雷暴天气或者长时间不使用时，请拔掉设备插头。

请勿破坏具有安全功效的极性插头或者接地式插头。极性插头有两个插片，一个宽，一个窄。接地式插头有两个插片和一个接地针。其中，宽插片或接地针是用来保障您的安全。如果所提供的插头与您的插座不匹配，请要求电工更换适合的插座。

保护电源线，避免电源线被踩踏或者被捻搓。特别注意保护在插头、便捷插座和接触设备处的电源线。

只能使用制造商指定的或随本设备一起售出的活动音箱、支架、三脚架、托架或台面。如有使用活动音箱，在移动组合在一起的活动音箱和本设备时，请小心谨慎，以防发生翻倒而造成损坏。



所有维修服务必须由合资格的维修人员完成。设备受到任何形式的损坏都需要维修，例如电源线或插头损坏、液体或异物渗入设备、遭受雨淋或受潮、不能正常工作以及被摔碰等情况。

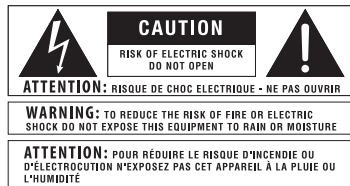
开机/关机开关：使用本设备的电源开关无法断开供电。

断开供电：插头应保持随时可使用。对于机架安装或无法操作插头的安装，需要在机架或布置物中配备极性端接触空间不少于 3mm 的全极性交流开关。

如要采用 240V 电源供电，则应使用经 CSA/UL 认证的电源线连接设备与电源。

本设备仅限于机架安装。

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement qui avertissent des dangers potentiels relatifs à l'utilisation de produits électriques. Le voyant clignotant avec une flèche dans un triangle équilatéral signifie la présence de tensions dangereuses dans l'appareil. Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que l'utilisateur doit se référer au manuel d'utilisation.

Ces symboles indiquent qu'il n'y a aucune pièce utilisable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Ne pas ouvrir l'appareil. Ne pas essayer de réparer soi-même l'appareil. Confier toute réparation à du personnel qualifié. Ouvrir la structure de l'appareil pour quelque raison que ce soit annulera la garantie du fabricant. Ne pas mouiller l'appareil. Si du liquide est renversé sur l'appareil, fermer immédiatement l'appareil et l'apporter chez un réparateur. Débrancher l'appareil pendant les tempêtes afin d'éviter des dommages.

Ce qui suit est représentatif d'une utilisation à basse altitude ; ne pas utiliser ce produit au-dessus de 2000 m.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

NOTICE ADRESSÉE AUX CONSOMMATEURS ÉQUIPÉS D'UN MATÉRIEL AVEC CORDON D'ALIMENTATION FOURNI.

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE BRANCHÉ SUR UNE PRISE SECTEUR DOTÉE D'UNE PROTECTION PAR MISE À LA TERRE.

LES COULEURS DES NOYAUX DANS LES FILS SECTEURS DOIVENT RESPECTER LES CODES SUIVANTS :

VERT et JAUNE - Terre **BLEU - Neutre** **MARRON - Phase**

LES COULEURS DES NOYAUX DANS LES FILS SECTEURS DE CET APPAREIL PEUVENT NE PAS CORRESPONDRE AUX INSCRIPTIONS COLORÉES IDENTIFIANT LES TERMINAUX DANS VOTRE FICHE ; IL FAUT DONC PROCÉDER DE LA FAÇON SUIVANTE :

- LE NOYAU VERT ET JAUNE DOIT ÊTRE BRANCHÉ AU TERMINAL DE LA FICHE OÙ APPARAÎT LA LETTRE E OU LE SYMBOLE DE MISE À LA TERRE, OU AU TERMINAL VERT OU VERT ET JAUNE.
- LE NOYAU BLEU DOIT ÊTRE BRANCHÉ AU TERMINAL MARQUÉ D'UN N OU DE COULEUR NOIR.
- LE NOYAU MARRON DOIT ÊTRE BRANCHÉ AU TERMINAL MARQUÉ D'UN L OU DE COULEUR ROUGE.

CE MATÉRIEL PEUT NÉCESSITER L'UTILISATION D'UN CORDON D'ALIMENTATION DIFFÉRENT ET/OU D'UNE FICHE DE BRANCHEMENT DIFFÉRENTE SELON LA SOURCE D'ALIMENTATION DISPONIBLE À L'INSTALLATION. SI LA FICHE DE BRANCHEMENT DOIT ÊTRE CHANGÉE, FAIRE APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ QUI DEVRA SE RÉFÉRER AU TABLEAU CI-DESSOUS. LE FIL VERT/JAUNE DOIT ÊTRE BRANCHÉ DIRECTEMENT AU CHÂSSIS DE L'APPAREIL.

CONNECTEURS		COULEUR DU FIL	
		normal	Alt
L	PHASE	MARRON	NOIR
N	NEUTRE	BLEU	BLANC
E	TERRE	VERT/JAU	VERT

ATTENTION : UN DÉFAUT DE MISE À LA TERRE PEUT PROVOQUER CERTAINS DYSFONCTIONNEMENTS DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME AUQUEL IL EST RELIÉ, POUVANT SE TRADUIRE PAR UNE TENSION COMPOSÉE ENTRE LA MASSE ET LA PRISE DE TERRE. CELA PEUT PROVOQUER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU FATALES SI LA MASSE ET LA PRISE DE TERRE SONT TOUCHÉES EN MÊME TEMPS.

ATTENTION :

- APPARATET MÅ TILKOPLES JORDET STIKKONTAKT.
- APPARATEN SKALL ANSLUTAS TILL JORDAT UTGÅNG.
- LAITE ON LIITETTÄVÄ SUOJAKOSKETTIMILLA VARUSTETTUUN PISTORASIAAN.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du fabricant : BSS Audio
Adresse du fabricant : 10653 South River Front Parkway, Suite 300 South Jordan, Utah 84095, ÉTATS-UNIS

Informations complémentaires :

Ce produit est conforme aux exigences suivantes :
Directive sur la basse tension 2006/95/CE
Directive 2004/108/CE
Directive RoHS 2011/65/UE
Directive DEEE 2002/96/CE

déclare que le produit :

Nom du produit : JBL Synthesis SDEC3500, 4500, 5500

Remarque : Le nom du produit peut être suivi des lettres UE.

Option du produit : Aucune

est conforme aux spécifications suivantes :

Sécurité : CEI/IEC 60065:2001 +Amd 1+ 2

CEM : EN 55022:2010
EN 55024:2010
Partie 15 des FCC

Ce produit appartenant à la catégorie Matériel audio professionnel, il n'est pas concerné par la directive 2005/32/CE ou par le règlement européen 1275/2008 du 17 décembre 2008.

C. Rex Reed
Directeur, Ingénierie
Traitement des signaux
10653 South River Front Parkway, Suite 300
South Jordan, Utah 84095, ÉTATS-UNIS
Date : 10 avril 2015

Contact en Europe : votre revendeur BSS Audio local et le bureau d'assistance de :

Harman Signal Processing
10653 South River Front Parkway, Suite 300
South Jordan, Utah 84095, ÉTATS-UNIS
Tél. : (801) 566-8800
Fax : (801) 568-7583

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA FICHE SECTEUR

UNE FICHE SECTEUR MOULÉE QUI A ÉTÉ COUPÉE DU CORDON EST DANGEREUSE. JETER LA FICHE SECTEUR DANS UN CENTRE DE DÉCHETS ADAPTÉ.

VOUS NE DEVEZ EN AUCUNE CIRCONSTANCE INSÉRER UNE FICHE ENDOMMAGÉE OU COUPÉE DANS UNE PRISE SECTEUR 13 AMP.

NE PAS UTILISER LA FICHE SECTEUR SI LE COUVERCLE DU COFFRET À FUSIBLES N'EST PAS BIEN EN PLACE. VOUS POUVEZ VOUS PROCURER DES CAPOTS DE FUSIBLE DE RECHANGE AUPRÈS DE VOTRE DÉTAILLANT LOCAL. LES FUSIBLES DE REMPLACEMENT SONT DE 13 A ET DOIVENT ÊTRE APPROUVÉS ASTA, BS1362.

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Cet appareil est conforme au volet 15 des règles du FCC et aux spécifications techniques évoquées dans la **Déclaration de conformité**. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
- cet appareil doit accepter les interférences captées, y compris les interférences susceptibles de nuire à son fonctionnement.

L'utilisation de cet appareil à proximité de champs électromagnétiques puissants n'est pas recommandée.

- utiliser exclusivement des câbles d'interconnexion blindés.



Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Il existe un système de collecte sélective pour les produits électroniques usagés en conformité avec les lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage.

Dans les 25 États membres de l'UE, en Norvège et en Suisse, les ménages peuvent envoyer leurs produits électroniques usagés sans frais vers des centres de collecte sélective ou chez un distributeur (contre l'achat d'un nouveau produit).

Contacter les autorités locales pour connaître les procédures de traitement des déchets adaptées dans les pays non mentionnés ci-dessus.

Non seulement cette précaution vous permettra d'être sûr que votre produit est correctement traité, récupéré et recyclé, mais elle vous évitera également de nuire involontairement à l'environnement et à la santé humaine.

AVERTISSEMENT POUR VOTRE SÉCURITÉ LIRE ATTENTIVEMENT :

LIRE CES CONSIGNES.

CONSERVER CES CONSIGNES.

RESPECTER TOUS LES AVERTISSEMENTS.

SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES.

NE PAS UTILISER CET APPAREIL PRÈS DE L'EAU.

NETTOYER UNIQUEMENT AVEC UN CHIFFON SEC.

POUR USAGE INTÉRIEUR UNIQUEMENT.

NE PAS OBSTRUER LES OUIES D'AÉRATION. EFFECTUER L'INSTALLATION CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

NE PAS INSTALLER À PROXIMITÉ DE SOURCES DE CHALEUR TELLES QUE DES RADIATEURS, BOUCHES D'AÉRATION, PLAQUES CHAUFFANTES OU TOUT AUTRE APPAREIL (Y COMPRIS DES AMPLIFICATEURS) DÉGAGEANT DE LA CHALEUR.

UTILISER UNIQUEMENT LES PIÈCES/ACCESSOIRES MENTIONNÉS PAR LE FABRICANT.

DÉBRANCHER L'APPAREIL AU COURS DES ORAGES OU EN CAS DE NON-UTILISATION PENDANT UNE DURÉE PROLONGÉE.

Ne pas détériorer la sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Les fiches polarisées sont équipées de deux bornes de largeurs différentes. Les fiches de terre comportent deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La broche la plus large ou troisième broche de mise à la terre est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre installation électrique, faire appel à un électricien pour remplacer la prise hors normes.

Protéger le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et du point d'attache avec le matériel.

Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied ou la table spécifiée(e) par le fabricant ou vendu(e) avec le matériel. Si vous utilisez un chariot pour déplacer l'appareil, soyez suffisamment prudent pour éviter une éventuelle blessure consécutive au basculement du chariot et de sa charge.



Les réparations doivent être confiées à un technicien S.A.V. qualifié. Une réparation est nécessaire en cas de dommage quelconque et en particulier en cas d'endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, d'infiltration liquide, d'introduction involontaire d'un objet dans l'appareil, d'exposition de l'appareil à la pluie ou à un milieu humide, de fonctionnement anormal ou de chute de l'appareil.

INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT : l'interrupteur d'alimentation de cet équipement NE coupe PAS la connexion secteur.

DÉBRANCHEMENT DE L'APPAREIL : la prise de courant doit rester facilement accessible. Pour un montage en rack ou une installation avec une prise inaccessible, un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture de contact d'au moins 3 mm doit être intégré à l'installation électrique du rack ou du local.

Si le matériel est relié à une alimentation de 240 V, utiliser impérativement un cordon d'alimentation adapté certifié CSA/UL pour ce branchement.

Cet équipement est exclusivement destiné à un montage en rack.

目录

简介及安装注意事项	2
控件和指示灯- 前面板	3
后面板连接	4
输入/输出连接	
SDEC-3500	5
SDEC-4500	6
SDEC-4500（双功放前置扬声器）	7
SDEC-4500（全频前置扬声器）	8
SDEC-5500	9
技术规格	13

简介

感谢选购 JBL Synthesis SDEC 系列数字均衡器。现在您拥有了一款独特的产品，从卖座电影、重要的体育赛事到您最喜爱的音乐，不管播放什么内容，也无论房间环境如何，都能够配合 Synthesis 系统为您提供顶尖的聆听体验。

请参阅本安装手册以了解如何将这款数字均衡器连接至家庭影院系统的其他设备，以及其配置、设置和操作。此外，您也可以访问 JBL Synthesis 官网（网址为 www.jblsynthesis.com）的支持栏目以了解更多帮助信息。当然，也欢迎您随时拨打 888-691-4171 以获取 JBL Synthesis 客户服务。

欢迎您加入 Synthesis 大家庭，希望我们的产品能为您带来经年不变的优质收听体验！

特色

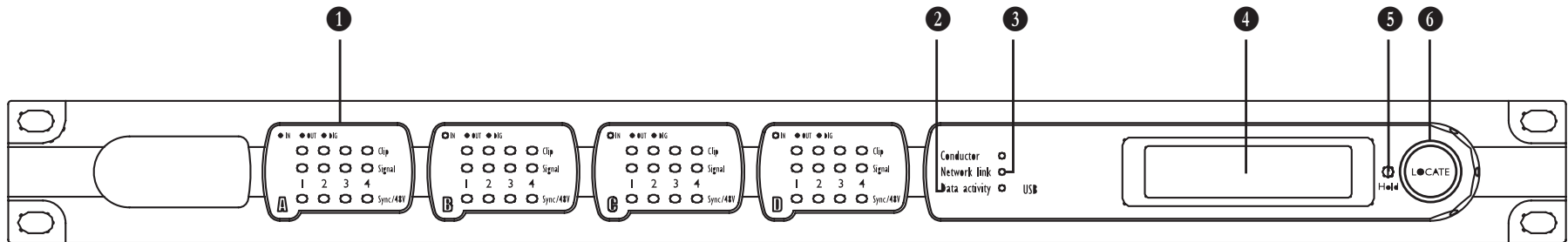
- 高达 512 个频带的完全参数化均衡
- 内置分频器，实现双功放输出（仅限 SDES-4500 和 SDEC-5500）
- 对每个输出做出延迟调整
- 对驱动器补偿做出延迟调整
- 投影幕布补偿
- 驱动器补偿
- 通过基于网络的 Java 遥控完成基本的系统设置
- 通过 Windows 应用进行高级的系统设置
- 可定制配置
- 4 个低音扬声器输出
- 如有多排座席，SDEC-4500 最多可增设 2 个额外的侧声道（共 3 个）
- 如房间较大，SDEC-5500 最多可增设 1 对侧声道
- 24 位 DSP
- 所有输入和输出都支持 96kHz 采样频率
- 平衡或单端（非平衡）输入和输出

安装注意事项

为确保发挥最佳性能，请仔细阅读本手册中的各项指引。

- 请将 SDEC 安装到一个实心、平整、水平、干燥、通风良好、不会受到直接光照的表面上。
- 请勿将 SDEC 直接摆放在铺设了地毯的表面，也不要盖住任何通风孔。
- 请勿将 SDEC 安装在一个不稳定或无法支撑其四个支脚的表面上。
- 请勿将 SDEC 直接安装在其他产品上面，也不要将其他产品直接摆放在其顶部。
- 请勿将 SDEC 暴露在高温或高湿度、蒸汽、烟雾、液体飞溅或满布灰尘的环境中。

前面板控件和指示灯



1 INPUT/OUTPUT CARD MONITORING (输入/输出卡监控)：每个声道都有三个 LED 指示灯，用于指示：

CLIP (削波) – 表示已安装的输入或输出卡上，每个声道的模拟值发生削波。LED 指示灯会在 +18.5 dB 亮起。

SIGNAL (信号) – 当信号达到或超过 -20 dB 的信号阈值时，已安装的输入或输出卡的每个声道的信号指示灯便会亮起。

SYNC/48V – JBL Synthesis 目前还不支持此功能（指示灯亮起是表示已安装的输入卡的相关声道的 + 48V “幻象”电源已激活，或者数字同步已生效）。

2 DATA ACTIVITY (数据活动)：数据活动 LED 指示灯闪烁，表示 SDEC 正通过网络、串行端口或控制端口与另一台控制设备进行通信。

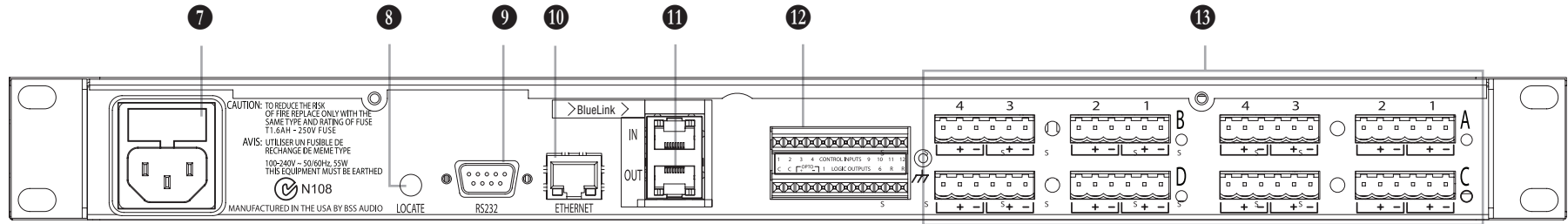
3 NETWORK LINK (网络链路)：网络链路表示已连接以太网电缆。如果没有连接电缆，此 LED 指示灯不会亮起。网络链路用于在使用 DACS 校准时，配置和校准 Synthesis 系统。

4 INFORMATION DISPLAY (信息显示)：信息显示指示灯指示设备的名称/ID 和 IP 地址。

5 HOLD (保持)：按住此按钮让 LCD 逐一亮起。

6 LOCATE (定位)：按下此按钮会使后面板上的定位按钮亮起。

后面板连接



- 7 电源线插座：** 请将电源线连接到这里，然后将另一端连接至电压为 85V 至 270V，50/60Hz 的电源输出。
- 8 LOCATE（定位）：** 按下此按钮会使前面板上的定位按钮亮起，并会标识 London Architect 软件中的设备。
- 9 RS-232：** 这一适于外部校准和配置设备的连接此时并不会激活。
- 10 ETHERNET（以太网）：** 专有系统控制网络和第三方以太网控制的主接线。SDEC 必须连接至以太网集线器才能够进行校准程序。
- 11 BLU-Link 接口：** 将这些端口连接至其他 JBL Synthesis BLU-Link 产品以启用 BLU-Link 来收发音频数据。请注意：搭配使用 SDEC-4500X 或 SDA 系列功放和 BLU-Link 时，您必须通过 BLU-Link 连接，使用 Cat. 5e 跳接线以连接两个设备。
- 12 CONTROL INPUTS（控制输入）：** 使用这些控制输入，可将 SDEC-4500P 和 SDEC-5500 配置为全频或双功放操作。SDEC-3500 不需要也不使用这些连接。SDEC05500 可配置为出厂声道设置或可在 SDEC4500X 模拟扩展单元上启用 4 个低音扬声器输出的交替设置
- 13 INPUT/OUTPUT CARD POSITIONS（输入/输出卡位置）：** 这些连接器可为安装在 JBL Synthesis SDEC 设备上四个卡插槽中的输入/输出卡提供平衡和非平衡连接。标有字母 A、B、C 或 D 的插槽旁边的 LED 指示灯会闪烁，绿色时表示已安装了输入卡，琥珀色时表示安装了输出卡。Phoenix/Combicon 连接器上的模拟连接分为平衡和非平衡。出厂时安装了哪些输入/输出卡因您所购买的型号和配置而异。请确保按照 JBL Synthesis 的设计和建议订购适用的接线套件以布置应用和系统配置的电线。

输入/输出分配

SDEC-3500 模拟连接

SDEC-3500 最高支持 7.1 输入和 7.1 输出。有关输入和输出分配，请参阅下表。请确保环绕声处理器输出和功放输入之间的连接正确，以便系统能正常运作。

正确的 Synthesis 互连套件包含在 Synthesis 系统中使用 SDEC 所需的所有连接。

连接注意事项

- 请遵照输入/输出分配表，以确保连接正确。
- 您需要使用设备后面板的以太网网络端口以进行最终校准程序。您可以通过任何标准的以太网集线器以连接 SDEC-3500。

SDEC3500 BLU LINK 声道

SDEC3500 可通过 BLU-Link 输出接口，包括 4 个离散低音扬声器声道输出数字音频。

SDEC-3500 输入/输出分配

环绕声处理器连接至 SDEC-3500 输入		
编号	声道	SDEC-3500
1	左前	A1
2	右前	A2
3	前中置	A3
4	左侧	A4
5	右侧	B1
6	左后	B2
7	右后	B3
8	低音扬声器	B4

SDEC-3500 输出连接至功放		
编号	声道	SDEC-3500
9	左前	C1
10	右前	C2
11	中置	C3
12	左侧	C4
13	右侧	D1
14	左后	D2
15	右后	D3
16	低音扬声器	D4

SDEC-4500

SDEC-4500 包含一个 SDEC-4500P 加一个 SDEC-4500X 或一组 SDA 系列功放，且支持 BLU-Link 数字连接。只需一条 Cat.5e 电缆即可通过 BLU-Link 数字连接传输所有必须的信号。

正确的 Synthesis 互连套件包含在 Synthesis 系统中使用 SDEC 所需的所有连接。有关更多信息，请联系 JBL Synthesis 技术支持，电话是 888-691-4171（仅限美国）。

SDEC-4500 能够处理最多 12 个输入和最多 22 个输出。根据输出的类型和数量，确定使用哪个连接以将 SDEC 连接至系统的其他部分。

连接注意事项

- 在双功放系统中，SDEC-4500 能够处理两套左前、前中置和右前声道输出，以便输出至功放。单个高频号角扬声器和低频扬声器都拥有离散输出。这些输出仅适用于采用外部分频器的扬声器。除建议的 Synthesis 扬声器套装外，请勿将 SDEC 数字均衡器用于任何其他扬声器。
- 侧边扬声器有三对输出。如果仅使用一对侧边扬声器，则请勿连接第二或第三对输出。如果要使用第二或第三对侧边扬声器，那么，请将距离前置扬声器最近的一对连接至输出 1，房间中央的一对连接至输出 2，距离后置扬声器最近的一对连接至输出 3。使用 A.R.C.O.S. 软件时，可打开第三对输出以作为高后置对。
- 低音扬声器输出共有四个。请成对使用，以便有两个或四个低音扬声器。
- 如果 SDA 系列功放用于采用 BLU-Link 连接 SDP-4500P，而不是 SDEC-4500X 的系统，您必须遵照 SDA 系列功放设置和安装手册中的安装和连接图表以进行操作。

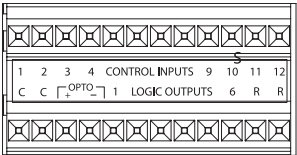
选择全频或双功放配置

以下是两种用于选择双功放或全频 LCR 操作的方法。

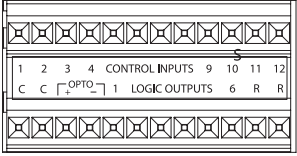
请注意：只有方法一可在控制端口上完成（不使用计算机）。方法二需要使用计算机以运行对应的配置软件。有关更多信息，请联系 JBL Synthesis 技术支持。

方法一 不使用计算机

全频：通电并打开 SDEC，将控制输入 1 连接至设备背面的“C”（一般情况下）以选择全频。这是暂时性的连接，过后请断开连接。



双功放：通电并打开 SDEC，将控制输入 2 连接至“C”以选择双功放。这是暂时性的连接，过后请断开连接。



方法二：使用计算机

在 London Architect™ 中联网并处于操作模式时，或者使用 Java 遥控时，按照安装要求，选择适合的扬声器配置。软件将自动并正确地配置输出。

SDEC-4500（双功放前置扬声器）

如第 6 页所述，此配置要求选择双功放操作。

环绕声处理器连接至 SDEC-4500P 输入		
编号	声道	SDEC-4500P
1	左前	A1
2	右前	A2
3	前中置	A3
4	左侧	A4
5	右侧	B1
6	左后	B2
7	右后	B3
8	低音扬声器	B4
9	左前高	C1
10	右前高	C2
11	左后高	C3
12	右后高	C4

SDEC-4500P 输出连接至功放		
编号	声道	SDEC-4500P
13	低音扬声器 1	D1
14	低音扬声器 2	D2
15	低音扬声器 3	D3
16	低音扬声器 4	D4

SDEC-4500X 输出连接至功放		
编号	声道	SDEC-4500X
17	左前低	A1
18	左前高	A2
19	右前低	A3
20	右前高	A4
21	中置低	B1
22	中置高	B2
23	左侧 1	B3
24	右侧 1	B4
25	左侧 2	C1
26	右侧 2	C2
27	左侧 3/左后高	C3
28	右侧 3/右后高	C4
29	左后	D1
30	右后	D2
31	左前高	D3
32	右前高	D4

SDEC-4500（全频前置扬声器）

这是默认配置。

环绕声处理器连接至 SDEC-4500P 输入		
编号	声道	SDEC-4500P
1	左前	A1
2	右前	A2
3	前中置	A3
4	左侧	A4
5	右侧	B1
6	左后	B2
7	右后	B3
8	低音扬声器	B4
9	左前高	C1
10	右前高	C2
11	左后高	C3
12	右后高	C4

SDEC-4500P 输出连接至功放		
编号	声道	SDEC-4500P
13	低音扬声器 1	D1
14	低音扬声器 2	D2
15	低音扬声器 3	D3
16	低音扬声器 4	D4

SDEC-4500X 输出连接至功放		
编号	声道	SDEC-4500X
17	左前	A1
18	(未使用)	A2
19	右前	A3
20	(未使用)	A4
21	中置	B1
22	(未使用)	B2
23	左侧 1	B3
24	右侧 1	B4
25	左侧 2	C1
26	右侧 2	C2
27	左侧 3/左后高	C3
28	右侧 3/右后高	C4
29	左后	D1
30	右后	D2
31	左前高	D3
32	右前高	D4

SDEC-5500

SDEC-5500 本身即可搭配 SDA 功放工作，也可以结合 SDEC-4500X 使用。该系列全部产品均可利用 BLU-Link 数字连接以通过单条 CAT 5e 线缆传输所有必需信号。

正确的 Synthesis 互连套件包含在 Synthesis 系统中使用 SDEC 所需的所有连接。有关更多信息，请联系 JBL Synthesis 技术支持，电话是 888-691-4171（仅限美国）。

连接注意事项

- 在双功放系统中，SDEC-5500 能够处理两套左前、前中置和右前声道输出，以便输出至功放。单个高频号角扬声器和低频扬声器都拥有离散输出。这些输出仅适用于采用外部分频器的扬声器。除建议的 Synthesis 扬声器套装外，请勿将 SDEC 数字均衡器用于任何其他扬声器。
- 侧边扬声器有两对输出。如果仅使用一对侧边扬声器，则请勿连接第二对输出。如果使用二对侧边扬声器，则请将离前置扬声器最近的一对连接至输出 1，将离后置扬声器最近的一对连接至输出 2。
- 低音扬声器输出共有四个。请成对使用，以便有两个或四个低音扬声器。
- 如果 SDA 系列功放用于采用 BLU-Link 连接 SDP-5500，而不是 SDEC-4500X 的系统，您必须遵照 SDA 系列功放设置和安装手册中的安装和连接图表以进行操作。

下文显示了搭配 SDP-75-16 使用时的 SDEC-5500 标准和配置连接

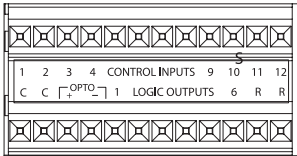
SDEC 5500 连接					
SDP-75 -16 输出连接			SDEC-5500 输出		
IC 线缆编号	SDP 75 输出编号	SDEC-5500 输入	标准	配置	Blu-Link 声道
1	1	A1	N1 左全频	N1 左低频	1
			X	N1 左高频	3
2	2	A2	N2 右全频	N2 右低频	2
			X	N2 右高频	4
3	3	A3	N3 中置全频	N3 中置低频	7
			X	N3 中置高频	8
4	4	A4	N4 左侧		10
			N4 左侧 2 (左阵列)		23
5	5	B1	N5 右侧		13
			N5 右侧 2 (右阵列)		24
6	6	B2	N6 左后		16
7	7	B3	N7 右后		17
8	8	B4	N8 低音扬声器 1, 2, 3, 4		25, 26, 27, 28
9	9	C1	N9		11
10	10	C2	N10		14
11	11	C3	N11		12
12	12	C4	N12		15
13	13	D1	N13		5
14	14	D2	N14		6
15	15	D3	N15		18
16	16	D4	N16		19

下文显示了搭配 SDEC-5500 使用时的 SDEC-4500X 出厂和交替连接

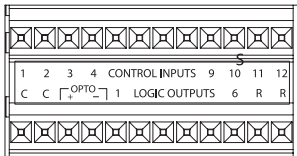
SDEC 4500X 和 SDEC 5500 (出厂设置)		
标准	IC 线缆编号	输出 连接
左前 - 低频 / 全频	1	A1
左前 - 高频 (未连接全频)	2	A2
右前 - 低频 / 全频	3	A3
右前 - 高频 (未连接全频)	4	A4
前中置 - 低频 / 全频	5	B1
前中置 - 高频 (未连接全频)	6	B2
左侧	7	B3
右侧	9	B4
CH9	9	C1
CH10	10	C2
CH11 (CH15)	11	C3
CH12 (CH16)	12	C4
左后	13	D1
右后	14	D2
CH13	15	D3
CH14	16	D4

交替输出 SDEC 4500X 和 SDEC 5500 (交替设置)		
交替输出	IC 线缆编号	输出 连接
左前 - 低频 / 全频	1	A1
左前 - 高频 (未连接全频)	2	A2
右前 - 低频 / 全频	3	A3
右前 - 高频 (未连接全频)	4	A4
前中置 - 低频 / 全频	5	B1
前中置 - 高频 (未连接全频)	6	B2
左侧	7	B3
右侧	9	B4
CH9	9	C1
CH10	10	C2
左后	11	C3
右后	12	C4
低音扬声器 1	13	D1
低音扬声器 2	14	D2
低音扬声器 3	15	D3
低音扬声器 4	16	D4

出厂设置: 通电并打开 SDEC，将控制输入 C11 连接至“C”。这是暂时性的连接，过后请断开连接。



交替设置: 通电并打开 SDEC，将控制输入 C12 连接至设备背面的“C”（一般情况下）。这是暂时性的连接，过后请断开连接。



下文显示了搭配 SDP-75-32 使用时的第二台 SDEC-5500 的连接。请先与 JBL Synthesis 技术支持联系，然后才对第一台 SDEC-5500 和 SDEC-4500x 执行图示的变更。

SDEC 5500				
SDP-75-32 输出连接		SDEC-5500 输入	SDEC-5500 输出	
IC 线缆编号	SDP 75 输出编号		标准	Blu-Link 声道
1	17	A1	N17	1
2	18	A2	N18	2
3	19	A3	N19	7
4	20	A4	N20	10
5	21	B1	N21	13
6	22	B2	N22	16
7	23	B3	N23	17
8	24	B4	N24 取决于具体条件	25, 26, 27, 28
9	25	C1	N25	11
10	26	C2	N26	14
11	27	C3	N27	12
12	28	C4	N28	15
13	29	D1	N29	5
14	30	D2	N30	6
15	31	D3	N31	18
16	32	D4	N32	19
* SDEC 5500 输出不支持自动均衡				

SDEC 4500X 和第二台 SDEC 5500 (出厂设置)		
标准	IC 线缆编号	输出连接
左前 - 低频 / 全频	1	A1
右前 - 低频 / 全频	3	A3
前中置 - 低频 / 全频	5	B1
N20	7	B3
N21	9	B4
N25	9	C1
N26	10	C2
N27	11	C3
N28	12	C4
N29	13	D1
N30	14	D2
N31	15	D3
N32	16	D4

规格

输入

可以在 Phoenix/Combicon 可拆卸螺旋式连接器上通过电子方式实现均衡	
麦克风/线路输入：	标称增益 0DB，可通过电子方式切换到 +48DB，每次切换 +6DB，输入阻抗为 3.5K OHMS
最大输入电平：	+20DBU，0DB 输入增益（+8DBU，带 12DB 增益）
CMRR：	>75DB @ 1KHZ
等效 输入噪声 (EIN)：	<-128DBU 典型值，使用 150 OHMS 源时
SDEC-3500：	8 个输入
SDEC-4500P：	12 个输入
SDEC-5500：	16 个输入

输出：

可以在 Phoenix/Combicon 可拆卸螺旋式连接器上通过电子方式实现均衡	
最大输出电平：	+19DBU
频率响应：	20HZ – 20KHZ (+0.5/-1DB)
THD：	<0.01%（20HZ – 20KHZ，+10DBU 输出）
动态范围：	108DB 典型值（22HZ – 22KHZ 无加权）
串音：	<-75DB
SDEC-3500：	8 个输出
SDEC-4500P：	4 个输出，可扩展为 20 个输出（配合 SDEC-4500X）或 22 个输出（配合 SDA 功放）
SDEC-4500X：	16 个输出

控制网络

BLU-Link	RJ45 连接器
最大电缆长度：	设备与以太网交换机之间为 100 米/300 英尺
以太网：	2 个 RJ45 连接器
最大电缆长度：	设备与以太网交换机之间为 100 米/300 英尺
面板 LED 指示灯：	SIGNAL（有信号时，每个输入）、CLIP（每个输入）、SYNC/48V（每个输入）、LCD 显示屏、CONDUCTOR（使用导体时）、NET LINK（使用网络链路时）、DATA ACTIVITY（数据活动指示灯）
电源电压：	85 – 270V AC, 50/60HZ
功耗：	<35VA

概览：

尺寸（高 x 宽 x 长）：	1-3/4" X 19" X 9-1/4" (44MM X 483MM X 235MM)
重量：	6.5 LB (3KG)



S Y N T H E S I S[®]



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. 保留所有权利。



S Y N T H E S I S[®]

JBL 和 JBL Synthesis 是 Harman International Industries, Incorporated 的注册商标。

本文档不应解释为 HARMAN International Industries, Incorporated 所做出的承诺。产品的所有功能、规格和外观可能随时变更, 恕不另行通知。HARMAN International Industries, Incorporated 对文档中出现的错误概不承担任何责任。

部件编号 5069711_A

美国印刷